



# 2017-2027 ESTRATEGIA DEL TEATRO



COMANDO SUR DE LOS ESTADOS UNIDOS  
CONSORCIO PARA LAS AMERICAS



**04 de abril 2017**

El Comando Sur (SOUTHCOM, por sus siglas en inglés) está comprometido a trabajar con nuestros coparticipes para defender nuestro hogar compartido de las Américas. Basado en más de 50 años de valores, desafíos y oportunidades compartidas, el fundamento de este Consorcio de las Américas, es nuestro deseo común de mejorar la seguridad ciudadana y que todas las personas de la región puedan disfrutar de los beneficios de la libertad política y económica.

SOUTHCOM se está adaptando a un entorno de seguridad en evolución, cambiando nuestro enfoque central de la interrupción del flujo de mercancías ilícitas a la degradación de las crecientes redes ilícitas transregionales y transnacionales que amenazan la estabilidad regional a través de las vías de acceso del sur de los EEUU hacia su interior. Nuestro enfoque refinado requiere que entendamos el ambiente de seguridad, cultivemos una red de aliados y coparticipes, y nos comprometamos a que todas nuestras actividades se ejecuten como parte de un esfuerzo conjunto que se extienda por esta red y todas sus fuerzas militares conjuntas, interagenciales, intergubernamentales, multinacionales y elementos no gubernamentales.

SOUTHCOM ha entrado en un período que requiere flexibilidad operativa para acomodar la naturaleza incierta de la disponibilidad de recursos y fondos. Bajo estas condiciones, alcanzar nuestras metas exigirá un enfoque disciplinado para la asignación de recursos. SOUTHCOM está comprometido a lograr sus objetivos estratégicos para asegurar el cumplimiento de nuestros objetivos establecidos a nivel nacional. Nuestra intención es asegurar el apoyo a desafíos globales más amplios y aprovechar nuestro talento, experiencia, esfuerzos de innovación y energía para hacer contribuciones sustanciales a la seguridad de nuestra Nación.

Trabajar con nuestros coparticipes en América Central, América del Sur y el Caribe es vital para la seguridad, la estabilidad y el futuro del hemisferio occidental. Las naciones de esta región están profundamente conectadas a través del comercio, la inversión y las remesas familiares. Nuestro éxito colectivo depende de que todas las naciones trabajen juntas hacia un objetivo común de seguridad y prosperidad compartida. Esperamos fortalecer nuestro Consorcio de las Américas para sacar provecho del enorme potencial de nuestro hogar en común.

K.W. TIDD  
Almirante, USN  
Comandante

# Comando Sur de los Estados Unidos

## 2017-2027 ESTRATEGIA DEL TEATRO

### PERSPECTIVA GENERAL

El área de responsabilidad (AOR, por sus siglas en inglés) del Comando Sur de los EE.UU. (SOUTHCOM) es una región grande y diversa que abarca 31 países y 16 dependencias en América Central, América del Sur y el Caribe. Casi 500 millones de personas que hablan más de 100 idiomas y dialectos habitan la región. El AOR se caracteriza por una variedad de tipos de gobierno, desde las Repúblicas Presidenciales a las Repúblicas Parlamentarias y las Democracias hasta un Estado Comunista. Dentro de esta área, SOUTHCOM promueve la seguridad y la estabilidad regional, al mismo tiempo apoya los objetivos de seguridad nacional de los Estados Unidos y defiende las vías de acceso provenientes de la frontera sur de los Estados Unidos hacia su interior.

Los Estados Unidos y la región comparten una amplia gama de intereses. En el 2016, el comercio estadounidense con Centro y Sur America superó los \$ 200 mil millones. Hoy, más del 18 por ciento de nuestros ciudadanos citan raíces hispanas, con un récord de 27.3 millones de ellos elegibles para votar en el 2016. Estos datos demográficos están moldeando el futuro de los Estados Unidos. Todos estos factores – estratégicos, económicos y culturales – refuerzan los profundos vínculos de los Estados Unidos con la región.

**“La interconectividad y la habilidad de transmitir información instantáneamente puede darle a grupos pequeños influencia sin precedente alguno: la banda de música que nace en el garaje de casa, la compañía nueva que se emprende desde un dormitorio universitario, el bloguero viral, y la célula terrorista.”**

-GEN (R) Stanley McCrystal  
Team of Teams: New Rules of

Esta estrategia es el documento cumbre de SOUTHCOM y representa una evolución en nuestro enfoque hacia transformarnos en una red ya formada y una organización más ágil. Redoblabaremos nuestro compromiso, e integración, con nuestros coparticipes en la medida que enfrentemos las inquietudes comunes. “Estamos cambiando nuestros fundamentos operacionales” los nuevos retos requieren este cambio: nuestra nueva dirección estratégica nos exige a entender el cambiante e interconectado entorno de seguridad,

 [facebook.com/southcom](https://facebook.com/southcom)

 [youtube.com/southcom](https://youtube.com/southcom)

 U.S. Southern Command  
9301 NW 33<sup>rd</sup> Street  
Doral, Florida 33172  
(305) 437-1000 (DSN 567)

 [@southcomwatch](https://twitter.com/southcomwatch)

 [www.southcom.mil](http://www.southcom.mil)

cultivar una red de aliados y coparticipes, y emprender nuestras actividades como parte de un esfuerzo exhaustivo mediante esta red integrada comprendida por: la Fuerza Conjunta, las agencias intergubernamentales, las agencias multinacionales y agencias no gubernamentales.

Nuestra Estrategia de Teatro se alinea con la actual política gubernamental y orientación estratégica de los Estados Unidos y será puesta en práctica por nuestro Plan de Campaña del Teatro. Este plan es nuestro modelo para defender las vías de acceso del sur de los EE.UU. hacia su interior y promueve la seguridad regional mediante la degradación de las amenazas por parte de las redes ilícitas transregionales y transnacionales (T3Ns, por sus siglas en inglés), respuesta rápida a cualquier tipo de crisis (desastre natural o humano) y creando relaciones para enfrentar desafíos globales.

## **AMBIENTE ESTRATEGICO**

### **Retos**

Los flujos ilícitos de bienes y personas, así como la violencia y la corrupción que se alimentan dentro del país y en el extranjero, son las manifestaciones visibles de las amenazas complejas. Los T3N son hoy la principal amenaza para la seguridad y la estabilidad regional. Estas redes operan sin restricciones fronterizas ni límites geográficos, sin consideración por el estado de derecho, y son respaldadas por enormes ganancias. Sus intereses, influencia, capacidades y alcance socavan los intereses de los Estados Unidos y naciones coparticipes a través de múltiples dominios. Estas redes hacen presa de las instituciones débiles y explotan la naturaleza interconectada de nuestros modernos sistemas financieros, de transporte y tecnológicos, y las coyunturas frágiles entre nuestras organizaciones.

Los T3N se extienden más allá de las organizaciones criminales transnacionales y pandillas; a organizaciones extremistas violentas (VEO, por sus siglas en inglés) ideológicamente motivadas como es el Estado Islámico en Irak y el Levante (ISIL) y el Hezbolá Libanés. Los VEO se enfocan en difundir su influencia y en construir una red de partidarios y seguidores radicalizados – incluyendo a los combatientes terroristas extranjeros – especialmente en poblaciones vulnerables en el Caribe y partes de Sur y Centro América. Sus partidarios mueven armas, efectivo y otro contrabando. La motivación de esta actividad podría ser para beneficio personal o la promoción de los objetivos financieros o ideológicos de los grupos terroristas designados como tal. Otras redes criminales se han diversificado hacia el contrabando de armas y de personas, incluyendo Extranjeros de Interés Especial (SIAs por sus siglas en inglés) – individuos que representan una posible amenaza para la seguridad nacional – a través de la región y penetrando los EE.UU.

Además de los T3N, la región también es extremadamente vulnerable a los desastres naturales y el brote de enfermedades infecciosas. Las desigualdades en capacidades de prevención, gestión y respuesta en la región, junto con los desafíos subyacentes como la pobreza y la ingobernabilidad, amplifican el impacto de los desastres, extienden el sufrimiento humano y agravan los desafíos de desarrollo ya existentes.

Mientras que las amenazas de las redes ilícitas y otras crisis humanitarias suponen un peligro cercano y persistente para la estabilidad y la seguridad regional, los Estados Unidos y nuestros países coparticipes también se enfrentan a desafíos estratégicos. Durante la última década, China, Rusia e Irán han establecido una mayor presencia en la región. Sus acciones y retórica requieren una

consideración a parte y sería. Estos actores globales consideran el ambiente económico, político y de seguridad de la región como un terreno fértil para alcanzar sus respectivos objetivos a largo plazo y para promover intereses que pueden ser incompatibles con los nuestros y los de nuestros coparticipes. Su visión alterna de un orden internacional plantea un desafío a toda nación que valore la paz, el estado de derecho y el respeto a los derechos humanos – los mismos principios que subrayan el sistema interamericano de paz y cooperación.

Para abordar estos desafíos de seguridad, SOUTHCOM desarrolló un enfoque en red para defender nuestras vías de acceso en el sur de los EE.UU., mantener la seguridad en nuestra nación y asegurar nuestra convivencia regional. Mediante este enfoque se da reconocimiento al papel crítico que las redes amigas tienen para ayudar a contrarrestar amenazas transregionales, multi-dominios y multi-dimensionales (TMM), definidas en la Estrategia Militar Nacional del 2016 (NMS, por sus siglas en inglés).

### **Oportunidades**

Naturalmente, estos desafíos estratégicos también presentan oportunidades para promover la seguridad y la estabilidad regional. Durante las últimas cinco décadas, SOUTHCOM trabajó con diligencia para obtener – y mantener – la confianza de la región. Ahora nos proponemos a desarrollar

esta confianza para profundizar la cooperación bilateral y ampliar la cooperación a dimensiones trilaterales, multilaterales o transregionales. Por ejemplo, estamos animando a los países del Pacífico como Chile, Colombia y Perú a mejorar la integración y exportación de las prácticas idóneas de seguridad a los socios de Asia y el Pacífico.

Nuestro nuevo enfoque también incluye aumentar la información y los intercambios de expertos en diferentes materias (SMEE, por sus siglas en inglés); desarrollar interfaces multiusuario para mejorar la colaboración interagencial e intergubernamental; y ampliar las redes amigas para que incluyan nuevos coparticipes de los sectores público y privado y así fortalecer nuestra habilidad colectiva, capacidad e interoperabilidad. Buscamos aprovechar tecnologías de vanguardia para avanzar cómo procesamos y compartimos información. Con este fin, estamos invirtiendo en análisis avanzados de datos de información disponible públicamente para promover el entendimiento colectivo del entorno operacional y el desarrollo de estrategias para contrarrestar las amenazas por parte de redes ilícitas.

Nos plantearemos el desafío para ser una organización más receptiva, y con redes formadas mediante una estrecha integración y cooperación con las otras agencias del Gobierno de los Estados Unidos (USG, por sus siglas en inglés), agencias multinacionales y colaboradores de la sociedad civil.

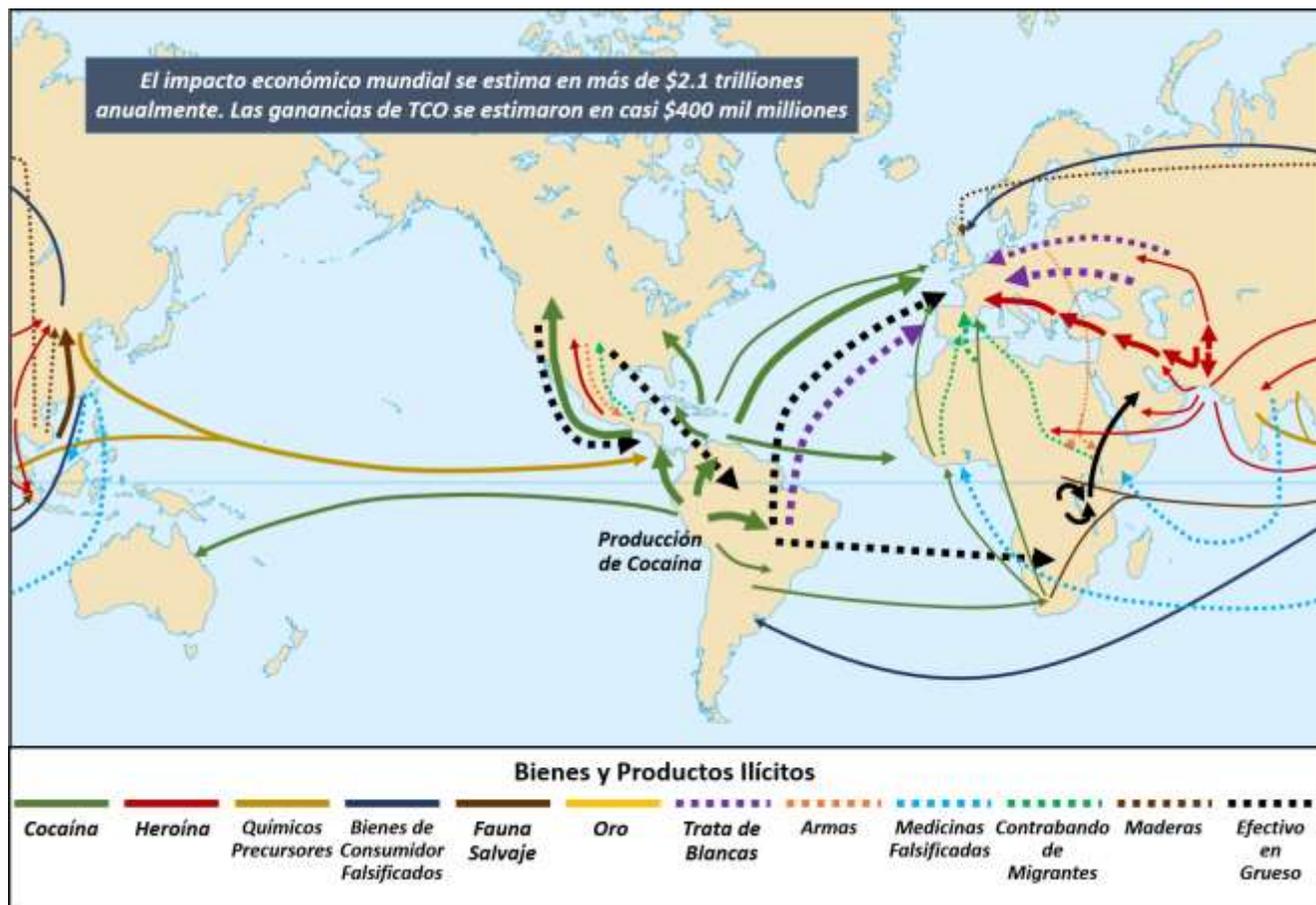


Figura 1: Trayectorias Ilícitas Globales

## TEORÍA DEL ÉXITO: UNA RED DE REDES

A pesar de nuestro historial de apoyo al estado de derecho, la diplomacia y los esfuerzos de desarrollo, nuestras capacidades y nuestro enfoque no se han mantenido al paso evolutivo de los T3N. Por años, hemos puesto la prioridad en los síntomas del problema (los productos) en lugar de abordar el problema en sí: las “Redes Ilícitas”, que desarrollan, trafican, comercian y se benefician de esos productos (Figura 1). Abordaremos nuestros desafíos como una “Red de Redes” para degradar los efectos de estos T3Ns. Nuestra “Teoría del Éxito” se basa en una gran red amiga de coparticipantes interagenciales, regionales y no

gubernamentales trabajando conjuntamente para interrumpir las redes subalternas T3N (financieras, de transporte, de liderazgo, etc.) y afectando las condiciones subyacentes que les permiten crecer. De esta forma pretendemos alcanzar nuestro objetivo final de degradar las amenazas que implican estas redes ilícitas.

En SOUTHCOM, operaremos usando el concepto de defensa con redes ya establecidas y formadas. Las operaciones en la región, se ejecutaran en conjunto con las agencias del USG, los aliados y naciones coparticipes, este conjunto en sí, es la presencia directa de una “Defensa Escalonada” contra la amenaza de las redes ilícitas. Esta defensa

escalonada ilumina, degrada y contribuye a que las redes ilícitas y sus cómplices facilitadores no puedan expandir sus operaciones inicuas o perversas. El éxito se define con la degradación de la amenaza causada por las redes ilícitas en la región por parte de nuestros aliados y coparticipes, y con la asistencia del USG proporcionado a través de una combinación de diplomacia, desarrollo y defensa.

Nuestra estrategia esboza nuestra visión, misión y enfoque estratégico para proporcionar orientación y ayudar en el desarrollo de planes de apoyo para el personal de SOUTHCOM, Componentes (Ejército, Armada y Fuerza Aérea), Fuerzas de Tarea Conjunta y Equipos de País en de las Embajadas (conformados por: Grupos Militares, economistas, financieros etc...).

**Visión**

Seremos un socio innovador y de confianza , habilitando un enfoque de defensa en red basado en el respeto mutuo y la seguridad cooperativa para

promover la estabilidad regional y avanzar nuestros intereses comunes.

**Misión**

El Comando Sur de los Estados Unidos hace uso de las capacidades de respuesta rápida, la colaboración de las naciones coparticipes mediante aptitudes y capacidad específicas y la cooperación regional dentro de nuestra área de responsabilidad para apoyar los objetivos de seguridad nacional de los Estados Unidos, defender las vías de acceso del Sur de Estados Unidos y promover la seguridad y la estabilidad regional.

**Enfoque Estratégico**

El enfoque estratégico de SOUTHCOM describe las maneras en que utilizaremos nuestros medios para alcanzar nuestros objetivos estratégicos mientras tomamos en cuenta las amenazas y riesgos contra la misión y la fuerza (Figura 2).



**Figure 2: Enfoque Estratégico SOUTHCOM**

## **NUESTROS FINES – OBJETIVOS ESTRATEGICOS**

Estamos publicando la Estrategia de teatro de SOUTHCOM durante un período de transición en la orientación de seguridad nacional. Nuestros objetivos se derivan de la orientación estratégica existente y se alinean con el plan NMS del 2016, que reconoce la complejidad, de la naturaleza TMM y los desafíos y amenazas que enfrentamos. Nuestros objetivos estratégicos son las condiciones deseadas que guían el desarrollo de objetivos de campaña definidos, decisivos y alcanzables.

- La Defensa del Territorio Estadounidense y los intereses de los Estados Unidos protegidos contra las amenazas que emanan o transitan a través del AOR
- Estabilidad dentro del AOR mínimamente afectada por amenazas de redes ilícitas constituidas y actores externos perversos o inicuos.
- SOUTHCOM y los países asociados están preparados para responder rápidamente y mitigar los efectos de cualquier crisis (humana/natural)
- Alianzas globales, actuales y emergentes y asociaciones de seguridad mantenidas o establecidas
- Los Estados Unidos y la comunidad Internacional mantienen libertad de movimiento y el acceso estratégico a través del Canal de Panamá y de los bienes comunes mundiales (dominios marítimos, aéreos, espaciales y ciberespaciales internacionales) en todo el AOR.
- Los materiales y tecnologías de Armas de Destrucción Masiva (WMD, por sus siglas en inglés) permanecen salvaguardados y la proliferación de las mismas prevenida en el AOR.

## **MANERAS (Modos de actuación)**

Un enfoque en red que consta de tres modos de actuación explica cómo lograremos nuestros objetivos estratégicos mediante el empleo de los medios disponibles.

### **Fortalecer y apoyar las redes del USG**

Este es nuestro cimiento y punto de partida y la red más crítica. SOUTHCOM desempeña principalmente un papel de apoyo para los “Equipos de País” dentro de las embajadas de los Estados Unidos, las Fuerzas Policiales estadounidenses y otras Agencias Federales. La confianza respalda nuestros esfuerzos para fortalecer esta red y es fundamental para nuestro enfoque indirecto, permitiendo y complementando las actividades planificadas y ejecutadas por otros.

La habilidad de SOUTHCOM para lograr efectos se verá mejorada trabajando en conjunto mediante una red constituida por vías virtuales o por asociación física promoviendo y mejorando el conocimiento general; la fusión de Inteligencia, planes y operaciones; habilidad para detectar señales sutiles que puedan agraviar o crear situaciones ilícitas o indebidas; y la capacidad de escalar respuestas al nivel necesario. Tres ejemplos de cómo estamos implementando este enfoque son; a través de las comunidades de interés (COI, por sus siglas en ingles), la creación de un Equipo de Interacción de Redes y el apoyo al Departamento de Seguridad Nacional (DHS por sus siglas en ingles) en la Investigación de Seguridad Nacional, Operación CITADEL.

Puede haber circunstancias y amenazas donde SOUTHCOM aprovechará las relaciones dentro de las redes establecidas para responder directamente a amenazas críticas a la seguridad nacional; como el mando militar con la responsabilidad de defender las vías de acceso provenientes del sur de los EE.UU. SOUTHCOM debe estar preparado para responder rápida y directamente con fin de, por ejemplo, disuadir, y en caso necesario, interrumpir T3Ns involucrados en el desarrollo, la adquisición o la proliferación de armas de destrucción masiva.

**“Protagonistas regionales casi siempre entienden los retos de seguridad de sus vecinos mejor que nosotros. Para hacer el desarrollo de capacitación más efectivo, tenemos que sacarle provecho a las aptitudes y conocimientos únicos de estos países para nuestra ventaja común.”**

-General Martin Dempsey  
Chairman, Joint Chiefs of Staff  
Foreign Policy, *“The Bend of Power”*  
25 July 2014

#### **Habilitar las Redes de Naciones Aliadas y**

##### **Coparticipes**

SOUTHCOM apoyara a los coparticipes a gestionar las amenazas y crisis de seguridad interna y contribuir a los esfuerzos regionales e internacionales en materia de seguridad. Nos enfocaremos en capacitar y equipar, ofrecer apoyo para asesorar, reformar, mejorar la infraestructura, y crear programas para desarrollar la habilidad y capacidad para contrarrestar las actividades T3N (C-

T3N). Reforzaremos nuestras relaciones con las fuerzas de seguridad de la región. Seguiremos fortaleciendo y construyendo vínculos de red con las fuerzas militares regionales, organismos civiles y expertos con quienes cooperaremos en el caso de una crisis. Finalmente, trabajaremos para mejorar las capacidades de preparación y respuesta en el AOR.

Promoviendo el continuo perfeccionamiento profesional de las Instituciones de Defensa y seguridad de las naciones coparticipes es un principio clave de nuestra estrategia. Hemos identificado cuatro áreas clave para mejorar la calidad profesional en las fuerzas militares en toda la región: el respeto a los “Derechos Humanos”, la institucionalización del concepto “Conjunto<sup>1</sup>”, el desarrollo de un “Cuerpo Profesional de Suboficiales” (NCO, por sus siglas en ingles) y la “Integración” de las diferentes tendencias de género. Estos imperativos militares representan las características de las Fuerzas de Defensa Nacional modernas. Promoveremos estos imperativos militares con todos nuestros esfuerzos.

##### **Asociarse con Redes de la Sociedad Civil**

SOUTHCOM se asociará con la sociedad civil, el sector académico, el sector privado y las poblaciones que extienden la gobernabilidad, mejoran la resiliencia de la comunidad, amplían las oportunidades económicas y sociales y ayudan a las poblaciones vulnerables a resistir la influencia corrupta proveniente de la existente amenaza por parte de las redes ilícitas, y de los actores externos inicuos o perversos.

<sup>1</sup> Conjunto se deriva de la palabra “jointness” en inglés, la cual denota acciones militares unificadas de todas las

ramas, i.e., armada, ejército, fuerza aérea, y aquí incluye la interagencia como tal.

## MEDIOS

Nuestros medios son los recursos, capacidades y autoridad jurídica que usaremos para alcanzar nuestros objetivos estratégicos. No anticipamos ningún aumento significativo a nuestros medios a lo largo de esta estrategia. SOUTHCOM debe prestar mayor atención a nuestros procesos de gestión fiscal, evaluaciones, y como abogamos por nuestros requerimientos, mientras que balanceamos los recursos, capacidades y autoridades jurídicas de los comandos combatientes funcionales, sus componentes, e interagencias coparticipes. Adicionalmente, animaremos a los países coparticipes a que acepten un mayor papel para lograr los objetivos de seguridad comunes.

podemos contar para completar nuestra misión. La Figura 3 describe estos recursos y capacidades.

### Componentes, Fuerzas de Tarea Conjunta, y Organizaciones de Cooperación de Seguridad (SCO, por sus siglas en inglés)

SOUTHCOM ejerce su autoridad jurídica de Comando Combatiente para cumplir misiones a través de sus Componentes de cada servicio, Fuerzas de Tarea Conjunta y otras organizaciones las cuales regularmente realizan ejercicios, operaciones y SMEEs. Las Fuerzas Armadas (Ejército, Armada, Fuerza Aérea) proporcionan a SOUTHCOM con Componentes de mando (Vea la Figura 3) que llevan a cabo los objetivos específicos de la misión y las actividades de cooperación de seguridad. La Fuerza de Tarea Conjunta-Bravo,

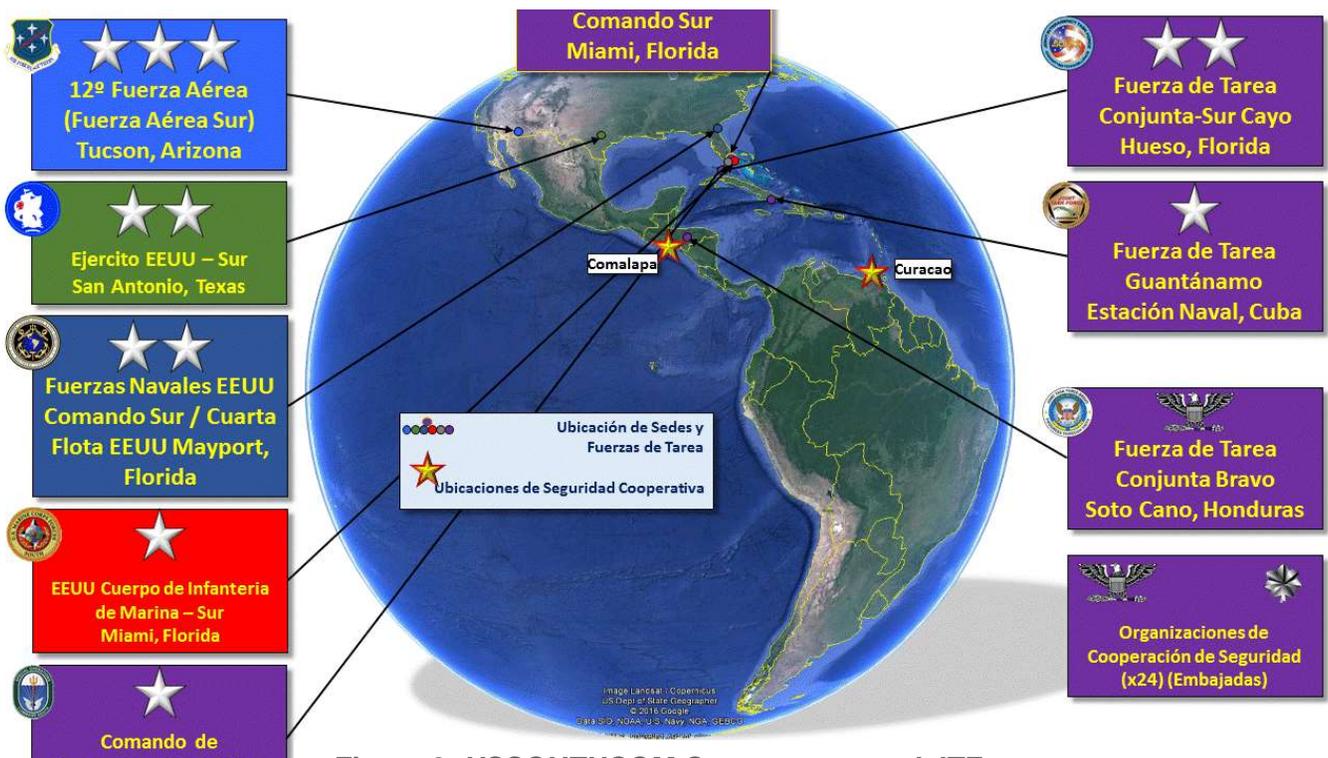


Figure 3: USSOUTHCOM Components and JTFs

Nuestros medios son las fuerzas militares, la presencia en la región, y otros recursos y capacidades asignados a SOUTHCOM con los cuales

ubicada en la Base Aérea de Soto Cano, Honduras, proporciona una capacidad ágil, reactiva y es una base avanzada que permite la cooperación de

seguridad, operaciones de C-T3N y asistencia humanitaria auxilio/ante catástrofes (HA/DR). La Fuerza de Tarea Conjunta de Guantánamo, ubicada en la Estación Naval de los Estados Unidos de la Bahía de Guantánamo, Cuba, asegura y custodia detenidos de manera segura y humanitaria, apoyando las operaciones globales de contingencia. La Fuerza de Tarea Interagencial y Conjunta-Sur (JIATF-South, por sus siglas en inglés), ubicada en Cayo Hueso, Florida, realiza operaciones de detección y monitoreo para facilitar la intercepción del tráfico ilícito y las operaciones de C-T3N. Nuestros SCOs son nuestros elementos avanzados en la región y realizan la coordinación interagencial dentro de los “Equipos de País” de la Embajada de los Estados Unidos asegurando la alineación de nuestras actividades de cooperación de seguridad con la Estrategia Integrada de País en la Embajada. Los SCOs proporcionan un invaluable conocimiento sobre los requisitos y perspectivas de la nación coparticipante.

Las fuerzas y capacidades de la Guardia Nacional empleadas a través del Programa de Estados Asociados de la Oficina de la Guardia Nacional, permiten a SOUTHCOM aprovechar las relaciones cercanas entre la Guardia Nacional y los países coparticipantes como un instrumento para promover la cooperación civil y militar.

#### **Interagencias, Sociedad Civil y una colaboración más amplia del Departamento de Defensa (DoD, por sus siglas en inglés)**

A través de nuestra cultura organizacional y nuestro ambiente de seguridad único en la región, SOUTHCOM es considerado el Comando Combatiente Geográfico predilecto para asuntos de interagencia y de cooperación pública y privada. Nuestros socios interagenciales y coparticipantes del sector privado proporcionan autoridades únicas y

específicas que nos permite ejecutar un sinnúmero de actividades en la región, capacidades y conocimientos únicos que en la mayoría de los casos sólo pueden encontrarse fuera del DoD. Trabajando con coparticipantes interagenciales como el Departamento de Estado (DOS, por sus siglas en inglés), la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID, por sus siglas en inglés), el Departamento de Seguridad Interna, el Departamento de Hacienda, el Departamento de Justicia, y colaborando con las ONGs y organizaciones intergubernamentales, empresariales y académicas nos permite avanzar hacia objetivos nacionales que serían imposibles de alcanzar sólo con el poder militar. También trabajamos muy de cerca con las agencias dedicadas al soporte de combate (CSA, por sus siglas en inglés) y otros comandos combatientes geográficos y funcionales. Las CSA incluyen tanto las agencias de logística como las de inteligencia y proporcionan experiencia y capacidades únicas. Los desafíos TMM que enfrentamos requieren la disposición de acciones coherentes de la Fuerza Conjunta en tiempo, espacio y propósito. Sólo podemos lograr esto mediante la coordinación constante con otros comandos combatientes.

#### **Autoridades Jurídicas**

La ley de los Estados Unidos provee la autoridad jurídica para que SOUTHCOM realice actividades específicas, especialmente aquellas que se centran en la capacitación y el apoyo a las Agencias de Cumplimiento de la Ley de los Estados Unidos (LEA, por sus siglas en inglés) apoyando a las naciones coparticipantes para contrarrestar a los T3N, y también la autoridad para desarrollar la capacidad de nuestros asociados (BPC, por sus siglas en inglés). La autoridad BPC respalda las actividades de C-T3N, seguridad marítima y fronteriza, inteligencia militar

y otras operaciones que el Secretario de Defensa (SecDef, por sus siglas en inglés) determina que son de interés nacional.

Otras autoridades críticas para la misión autorizan a SOUTHCOM para apoyar Operaciones Contra-Terroristas efectuadas por las Fuerzas de Operaciones Especiales (SOF, por sus siglas en inglés); y también para proporcionar apoyo logístico, suministros y servicios a países extranjeros amigos que realizan operaciones designadas por el Secretario de Defensa, como Operaciones Conjuntas con el DoD, u Operaciones Militares de Estabilidad beneficiando a las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos o a la seguridad nacional.

## **RIESGO**

La estrategia es un balance entre nuestros objetivos estratégicos con nuestros métodos y los medios disponibles. Para los fines de esta estrategia, definimos la medida del riesgo como la probabilidad del fracaso, su respectiva gravedad, y las consecuencias inaceptables del mismo al no alcanzar un objetivo estratégico. Debido a que anticipamos menos recursos para asignar hacia nuestros objetivos estratégicos, debemos determinar lo que anticipamos como la probabilidad de no cumplir nuestros objetivos, los efectos sobre el comando y la región si no lo hacemos, y qué acciones y actividades podemos realizar para mitigar esos efectos.

SOUTHCOM está comprometido a lograr nuestros objetivos estratégicos para asegurar el cumplimiento de nuestros Objetivos Nacionales. Sin embargo, este Comando no puede hacer más con

menos. Nuestra intención es vincular nuestros esfuerzos a desafíos globales más amplios y aprovechar nuestro talento, experiencia, esfuerzos de innovación y energía para mitigar las consecuencias negativas a la seguridad de nuestra Nación, nuestro AOR, y nuestros intereses comunes.

Nuestros principales factores de riesgo son la falta de recursos para los buques marítimos y las plataformas de inteligencia, vigilancia y reconocimiento. También somos críticamente dependientes de las SOF, en las cuales confiamos para nuestra presencia persistente. Mitigaremos algunas de estas limitaciones de recursos aprovechando y compartiendo capacidades dentro de nuestra “Redes de Socios”.

## **IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA**

El Plan de Campaña del Teatro (TCP, por sus siglas en inglés) y las ordenes de implementación<sup>2</sup> pondrán en funcionamiento esta estrategia. El TCP establecerá líneas de esfuerzo, objetivos militares intermedios y efectos derivados de los mismos para guiar nuestras operaciones, acciones y actividades. Las líneas de esfuerzo del TCP se centrarán en:

### **Contrarrestar las amenazas de las Redes Ilícitas Transnacionales y Transregionales (C-T3N)**

C-T3N es nuestro esfuerzo principal. El objetivo de nuestro enfoque es garantizar que las redes amigas degraden las capacidades de las redes ilícitas, sus operaciones y afecten las condiciones subyacentes que les permitan prosperar. Llevaremos a cabo este enfoque para asegurar la estabilidad regional y reducir las amenazas a nuestros intereses mutuos.

---

<sup>2</sup> “Ordenes de Implementación” se refiere a documentos oficiales de órdenes militares con instrucciones específicas para el desempeño de una misión operativa.

### **Construir relaciones para enfrentar a los retos mundiales**

La colaboración de seguridad es la base de todo lo que hacemos. Estos vínculos, basados en la confianza, los valores compartidos, el respeto mutuo y el liderazgo acorde con los “principios y valores” de la región y de los Estados Unidos, garantizan que nuestro hemisferio siga siendo un modelo de paz y prosperidad. Para enfrentar los desafíos directamente, trabajaremos con nuestros socios del USG, incluyendo la comunidad de inteligencia, y nuestros coparticipes regionales mejorando así nuestro entendimiento general respecto de lo que las amenazas o adversarios globales pretenden hacer mediante sus acciones y cómo sus actividades en el AOR avanzan hacia sus respectivos intereses globales. Continuaremos compartiendo información con los otros Comandos Combatientes y socios multinacionales para apoyar la planificación global.

Los esfuerzos de SOUTHCOM en materia de capacidad y esfuerzos de capacitación ayudan a nuestros asociados y coparticipes a mejorar la gestión contra amenazas internas, la seguridad de sus fronteras, la reacción ante los desastres naturales y la prestación de servicios esenciales como la atención médica y apoyo de infraestructura a sus ciudadanos. La capacitación no es un fin en sí mismo: es una oportunidad para hacer una conexión a nivel personal y profesional y para trabajar y dialogar con las fuerzas militares regionales y las fuerzas de seguridad en temas importantes como los Derechos Humanos, el Estado de Derecho y el establecimiento de Instituciones Responsables. Este compromiso cumple varios objetivos: nos ayuda a entender los requerimientos de los países coparticipes para posteriormente mejorar su capacidad para frenar las amenazas

antes que destabilicen la región; profundiza las asociaciones de los Estados Unidos en la región; fomenta una mayor cooperación regional en materia de desafíos comunes, como las amenazas de las redes ilícitas y la respuesta a cualquier tipo de crisis; y por último, refuerza el orden internacional basado en una serie de normativas aceptadas por la comunidad regional y global.

### **Habilitando Respuesta Rápida**

Ayudaremos a nuestros coparticipes, estados individuales y organizaciones regionales a prepararse y mitigar las crisis cuando se presenten. Esto incluye las acciones llevadas a cabo en respaldo del DoS y USAID para reducir riesgos, adaptarnos a situaciones adversas y desarrollar capacidades requeridas de respuesta eficaz a emergencias en toda la región, así como nuestros propios esfuerzos que estamos llevando a cabo dentro del Comando para crear una cultura de preparación para enfrentar cualquier contingencia. Nuestra capacidad para gestionar las primeras 72 horas de caos en cualquier circunstancia es esencial. Si es necesario debemos estar preparados para ejecutarla solos, hasta que llegue ayuda adicional. Debemos gestionar la crisis y simultáneamente, si se puede, continuar nuestras tareas y operaciones ya programadas hasta el punto que sea posible. La clave en este esfuerzo es un programa de ejercicios innovador e integral que nos prepara a nosotros, a nuestros socios del USG, y a nuestros coparticipes multinacionales para la respuesta en casos de contingencias, incluyendo la Defensa del Canal de Panamá y el Área del Canal de Panamá; Operaciones de Control Migración; Asistencia Humanitaria y Respuesta ante Desastres (HA/DR, por sus siglas en inglés), (incluyendo respuesta ante epidemias); y las Operaciones Militares Unilaterales,

Bilaterales o Multilaterales llevadas a cabo por las fuerzas en respuesta a cualquier crisis.

## **CONCLUSIÓN**

En términos de proximidad geográfica, comercio, inmigración y cultura, no hay otra parte del mundo que afecta más la vida cotidiana de los Estados Unidos que América Central, América del Sur y el Caribe. Los desafíos transregionales que debemos abordar proveen oportunidades para la integración de nuestras actividades con nuestros coparticipes regionales y para vincular nuestros esfuerzos colectivos al apoyo global. La flexibilidad operacional es vital a medida que nos adaptamos para apoyar el entorno de seguridad global; debemos ser un Comando Combatiente ágil, ligero y liviano. Juntos, con los coparticipes que integran nuestra Red de Redes, defenderemos las vías de acceso del sur de los EE.UU. y nos aseguraremos que nuestro Hemisferio Occidental siga siendo un modelo compartido de progreso mutuo, prosperidad y valores democráticos.